



EUROPE

1 rue Benjamin Silliman 67116 Reichstett-France
Tel: + 33 (0)3 90 22 74 00
Fax : + 33 (0)3 90 20 09 12
info@hjc-europe.com

AMERICA

511 S. Harbor Blvd. Suite V La Habra, California 90631
Tel : 562 407 2186
Fax : 562 802 7706
info@hjchelmets.com

www.hjchelmets.com



HJC Corp.

C91

OWNER'S MANUAL



#1 IN THE WORLD

If you have any questions, please email us at: info@hjc-europe.com / info@hjchelmets.com

Pour plus d'information, nous contacter á info@hjc-europe.com

Wenn sie dazu Fragen haben, senden Sie bitte eine E-Mail an: info@hjc-europe.com / info@hjc-germany.de

Si tiene alguna pregunta, envíenos un correo electrónico a: info@hjc-europe.com

Se avete delle domande, inviateci un'email a: info@hjc-europe.com

Indien u vragen heeft kunt u via het volgende e-mail adres contact met ons opnemen: info@hjc-europe.com

WARNING

For your safety, it is important that you completely read the owner's manual and all warning labels.



C91

Česky

- **Skořepina z pokročilého polykarbonátového kompozitu s nastavitelným polykarbonátovým bradovým dílem:** nízká hmotnost, vynikající padnutí a pohodlí díky technologii CAD.
- **Pokročilý kanálkový ventilační systém „ACS“:** 1 horní a 1 spodní ventilace; proudění vzduchu zepředu dozadu odvádí teplo a vlhkost nahoru a ven.
- **Hledí HJ-17 s piny pro fólii Pinlock:** poskytuje 95% ochranu proti UV záření.
- **Systém výměny hledí RapidFire™:** jednoduchý a bezpečný rohatkový mechanismus umožňuje bleskovou výměnu hledí bez nářadí.
- **Integrovaná sluneční clona:** tmavě kouřová clona se vysouvá rychle a snadno; odolná proti poškrábání; uživatelsky přívětivý posuvný systém.
- **Interiér SuperCool:** vylepšený odvod vlhkosti.
- **Polstrování koruny a lícnice:** vyjímatelné a pratelné.
- **Lícnice:** zaměnitelné napříč všemi velikostmi skořepin.
- **Zapínání:** mikrometrická přezka
- **Drážky pro brýle:** vhodné pro jezdce s dioptrickými i slunečními brýlemi.
- **Součást balení:** nosní deflektor; bradový deflektor.
- **Připraveno pro SMART HJC Bluetooth (Bluetooth se prodává samostatně)**
- **Kapsy na reproduktory:** pro Bluetooth komunikaci.
- **Pro hledí HJ-17.**

Všechny velikosti schváleny dle
ECE
VELIKOST: XS-2XL

※ Více informací o přilbách HJC najdete na www.hjchelmets.com.

Français

- **Calotte en polycarbonate avec une mentonnière en polycarbonate ajustable:** légère, ajustement et confort supérieur, utilise la technologie avancée CAD.
- **Système de ventilation avancé "ACS":** Une ventilation supérieure et une ventilation inférieure; aération frontale par un flux d'air pour évacuer la chaleur et l'humidité vers le haut et dehors.
- **Ecran HJ-17 préparé pour Pinlock:** 95% de protection contre les UV.
- **Système de remplacement de l'écran RapidFire™:** Montage et démontage aisé sans outils.
- **Pare-soleil intégré:** Pare-soleil fumé foncé facile et rapide à utiliser grâce à la nouvelle position du bouton de commande, Revêtement anti-rayures; Système coulissant convivial.
- **Intérieur SuperCool® évacuant l'humidité:** Garniture intérieure démontable et lavable.
- **Garniture tête et mousses de joues:** Garniture intérieure démontable et lavable.
- **Mousses de joues:** Échangeables pour toutes tailles.
- **Jugulaire:** Boucle micrométrique.
- **Mousse pour lunettes:** Convient aux porteurs de lunettes ou de lunettes de soleil
- **Pièces incluses:** Cache nez, Cache menton.
- **Poches pour écouteur:** Pour système communication Bluetooth
- **Préparé pour intercom Bluetooth (vendu séparément)**
- **Compatible avec l'écran HJ-17.**

※ Rendez-vous sur www.hjchelmets.com pour plus d'informations sur les casques HJC.

Deutsch

- **Calota compuesta por Polycarbonato avanzado con mentonera ajustable de policarbonato:** Ligero, gran diseño y comodidad utilizando tecnología CAD avanzada.
- **"ACS" hochentwickeltes System mit Belüftungskanälen:** 1 obere und 1 untere Belüftung; Luftstroemung durch den gesamten Helm die Hitze und Feuchtigkeit nach hinten und oben ableitet.
- **Pinlock vorbereitetes HJ-17 Visier mit Haltepins:** 95% UV-Schutz.
- **Die RapidFire™ -Visiermechanik ermöglicht einen schnellen und werkzeuglosen Visierwechsel.**
- **Integrierter Sonnenschutz:** Der dunkelgetönte Sonnenschutz lässt sich mit dem neuen Bedienungssystem und dem leicht zugänglicher Verstellhebel schnell und einfach bedienen, Kratzfest beschichtet; Benutzerfreundliches Schiebesystem.
- **SuperCool® feuchtigkeitsableitendes Innenfutter:** Herausnehmbar und waschbar.
- **Überkopf- und Wangenpolster:** Herausnehmbar und waschbar.
- **Wangenpolster:** Austauschbar in allen Schalengrößen.
- **Brillenkanal:** Für Fahrer, die Brille und Sonnenbrille tragen.
- **Aufbewahrung:** Ratschenverschluss.
- **Mittelgelieferte Teile:** Atemabweiser, Windabweiser Kinn.
- **Lautsprecher-Aussparungen:** Für die Bluetooth-Kommunikation.
- **Vorbereitet für Bluetooth (BT separat erhältlich)**
- **Kompatibel für HJ-17 Visier.**

※ Bitte besuchen Sie www.hjchelmets.com für weitere Informationen über HJC Helme.

Español

- **Calota compuesta por Polycarbonato avanzado con mentonera ajustable de policarbonato:** Ligero, gran diseño y comodidad utilizando tecnología CAD avanzada.
- **"ACS" Advanced Channeling Ventilation System:** 1 ventilación superior y 1 ventilación inferior; el aire va de delante hacia atrás haciendo circular el calor y la humedad hacia arriba y hacia fuera.
- **Preparado con Pinlock Pin para visera HJ-17:** Protección UV del 95%.
- **Sistema de recambio de pantalla RapidFire™:** Sistema de trinquete simple y seguro que, sin necesidad de usar herramientas, garantiza una ultrarápida y eficiente operación de montaje y desmontaje.
- **Gafa solar integrada:** La pantalla solar oscura se despliega fácilmente y de manera rápida gracias a un nuevo sistema de accionamiento con una palanca de posición de fácil uso, Recubrimiento antiarañazos; Sistema de deslizamiento de uso fácil.
- **Interior SuperCool® transpirante de humedad:** Desmontable y lavable.
- **Coronilla y carrilleras:** Desmontable y lavable.
- **Carrilleras:** Intercambiables en todos los tamaños de calota.
- **Retención:** Micro-hebilla.
- **Ranura para gafas:** Para mejor acomodo de las gafas para la vista o de sol del motorista.
- **Partes incluidas:** Protector de respiración, Barbilla.
- **Compartimento para altavoz:** Para comunicación Bluetooth.
- **Listo para Bluetooth (el BT se vende por separado)**
- **Encaja con visera HJ-17.**

※ Para más información sobre HJC helmets, visitar por favor la página www.hjchelmets.com.

Italian

- **Calotta in materiale termoplastico come mentoniera in policarbonato:** Ultraleggero, massima vestibilità e comfort.
- **Sistema di ventilazione avanzato "ACS":** 1 ventilazione superiore e 1 inferiore; il circolo dell'aria raccoglie calore ed umidità in eccesso, eliminandoli.
- **Visiera HJ-17 pinlock ready:** 95% protezione UV.
- **Sistema di rimozione visiera RapidFire™:** il meccanismo semplificato e sicuro permette di rimuovere e sostituire la visiera in modo facile e veloce.
- **Sun visor integrato:** il sun visor si rimuove e si riposiziona facilmente, dotato di un riinvio a cavo ed una leva di azionamento facile da localizzare, trattamento anti-scratch; Sistema di scorrimento intuitivo.
- **Interni traspiranti SuperCool® :** Rimovibili e lavabili.
- **Guanciali e confort liner:** Rimovibili e lavabili.
- **Guanciali:** Intercambiabile in tutte le dimensioni della calotta.
- **Ritenzione:** Chiusura micrometrica.
- **Scanalatura per gli occhiali:** predisposto per i motociclisti che indossano occhiali da vista o da sole.
- **Parti incluse:** paranaso, paravento mentoniera.
- **Alloggiamenti altoparlanti:** per comunicazione Bluetooth (BT venduto separatamente)
- **Predisposto per l'installazione del sistema Bluetooth (BT venduto separatamente)**
- **Adatto alla visiera HJ-17.**

※ Per maggiori informazioni sui caschi HJC, si prega di visitare il sito www.hjchelmets.com.

Dutch

- **Advanced Ploycarbonaat Composite schaal, met verstelbare polycarbonaat kinstuk:** Lichtgewicht, perfecte pasvorm en comfort door het gebruik van geavanceerde CAD technologie.
- **"ACS" Advanced Channeling Ventilation Systems:** 1 topventilatie en 1 ventilatie aan de onderzijde; Volledige ventilatie van voor naar achter zorgt voor een goede afvoer van warmte en vocht.
- **Pinlock voorbereid HJ-17 vizier:** Bied 95% UV bescherming.
- **RapidFire™ vizier vervangingsmechanisme:** Dit simpel en secure vizier bevestigingsset levert ultra-snel, gereedschaploos verwijder-en installeer.
- **Geïntegreerd zonnevizier:** Het donker getinte zonnevizier komt snel en gemakkelijk naar beneden via het gebruiksvriendelijke en makkelijk bereikbare schuifbediening, Anti-kras coating; Anti-kras coating.
- **SuperCool® interieur:** Verwijder- en uitwasbaar.
- **Binnenvoering en wangkussens:** Verwijder- en uitwasbaar.
- **Wangkussens:** Uitwisselbaar met alle schaalgroottes.
- **Sluiting:** Kinbandsluiting.
- **Briluitsparing:** Geschikt voor motorrijders die een bril of zonnebril dragen.
- **Inbegrepen onderdelen:** Neuskap, Kinflap.
- **Speaker uitsparingen:** Voor Bluetooth communicatie.
- **Bluetooth voorbereid (BT word apart verkocht)**
- **Past op een HJ-17 vizier.**

※ Bezoek www.hjchelmets.com voor meer informatie.

UPOZORNĚNÍ

- Pro vaši bezpečnost je důležité, abyste si důkladně přečetli celý návod k použití i všechna varovná označení.
- Pour votre sécurité, il est important que vous lisiez intégralement le manuel d'utilisation et, les différentes consignes de sécurité.
- Im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch und alle Sicherheitshinweise vollständig durchzulesen.
- Para su seguridad, es importante que vd.,lea completamente el manual y todas las etiquetas de advertencias.
- Per la tua sicurezza è importante che tu legga interamente ed attentamente questo manuale d'uso.
- Het is van belang voor uw eigen veiligheid dat u de handleiding e alle waarschuwingen volledig leest.

Obsah

Česky P. 6-13

Důležité bezpečnostní informace

UPOZORNĚNÍ

Pokyny v tomto manuálu vám pomohou vybrat správnou přilbu, správně ji nosit, pečovat o ni a poznat, kdy je třeba ji vyměnit. Nedodržení těchto pokynů může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Chcete-li od přilby získat maximální možnou ochranu, vždy dodržujte následující: • při jízdě mějte přilbu vždy nasazenou; • zacházejte s přilbou opatrně, aby nedošlo k jejímu náhodnému poškození; • jezděte bezpečně - neriskujte jen proto, že máte přilbu. Přestože je přilba HJC navržena tak, aby při nošení omezila nebo vyloučila některá zranění, žádná přilba vás nemůže ochránit před všemi možnými či předvídatelnými nárazy. Přilba vás například nemůže ochránit před zraněním páteře nebo krku. Neexistuje ani záruka, že přilba ZABRÁNÍ zranění té části hlavy, kterou zakrývá. I nehoda v nízké rychlosti může skončit vážným nebo smrtelným zraněním.

Výběr správné přilby

UPOZORNĚNÍ

Nikdy nekupujte použitou přilbu a nepůjčujte si přilbu jiné osoby. Ochranná pěna se časem přizpůsobí tvaru hlavy svého uživatele. Použitá nebo vypůjčená přilba nemusí poskytovat takovou ochranu jako přilba nová.

UPOZORNĚNÍ

Nošení přilby nesprávné velikosti může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Přilbiš velká přilba se může při nehodě posunout nebo z hlavy sklouznout. Správnou velikost přilby vyberete podle následujícího postupu:

- Measure your head.** Wrap a tape measure around your head about one inch (2.5cm) above your eyebrows.
- Use the sizing chart** to select the helmet size that corresponds most closely to your head measurement. If your head size falls between two helmet sizes, try on the larger helmet first and then the smaller size.

Tabulka velikostí

	XS	S	M	L	XL	2XL
Velikost	6 3/4 – 6 7/8	6 7/8 – 7	7 1/8 – 7 1/4	7 1/4 – 7 3/8	7 1/2 – 7 5/8	7 3/4 – 7 7/8
Centimetry	54-55	55-56	57-58	58-59	60-61	62-63
Palce	21 1/4 – 21 5/8	21 5/8 – 22	22 1/2 – 22 7/8	22 7/8 – 23 1/4	23 5/8 – 24	24 3/8 – 24 3/4

UPOZORNĚNÍ

Tabulka velikostí je pouze orientační. Přilbu si vždy vyzkoušejte a postupujte podle pokynů v tomto manuálu.

- Try on the helmet** by grasping both chin straps to pull the helmet completely onto your head, ensuring that the top of your head is in contact with the top of the helmet interior.

- Check for a proper fit.** To make sure your helmet is the right size, check that:

- The helmet inner lining fits snugly around your head.
- The top pad presses firmly on your head.
- The cheek pads contact your cheeks.
- There is no space around your brow under the inner lining. Test this by trying to insert your fingers.

If the helmet does not fit snugly, try on a smaller size.

- Check your field of vision when trying on a helmet.** Some helmets may obstruct or block your vision when looking left, right, up, or down.

UPOZORNĚNÍ

Vždy se ujistěte, že vidíte dostatečně dobře na bezpečné ovládání motocyklu.

- Otestujte usazení přilby: položte dlaně na obě strany přilby. Držte hlavu co nejvíce v klidu a zkuste přilbou otáčet doleva a doprava, nahoru a dolů. Pokud cítíte, že polstrování po hlavě klouže, je přilba příliš velká – vyzkoušejte menší velikost. Při pokusu o pohyb přilbou byste měli cítit, jak se pohybuje kůže na hlavě a obličeji.



* Přilba C91 je navržena pro jízdu se zavřeným bradovým dílem – veškeré zkoušení padnutí proto provádějte se zavřeným a zajištěným bradovým dílem.

- Zapněte zádržný systém (podbradní pásek) co nejtěsněji pod čelisti tak, aby to nebolelo. Pásek nesmí být volný a musí přiléhat k čelisti. Viz strana 8.

- Otestujte zádržný systém (podbradní pásek): • položte ruce na zadní část přilby a zkuste ji stáhnout otáčením dopředu; • položte ruce na přední část přilby nad čelem (nebo na chránič brady) a zkuste ji stáhnout otáčením dozadu.

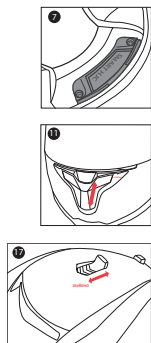
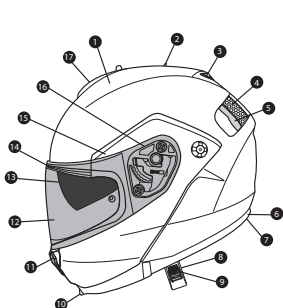


UPOZORNĚNÍ

Pokud přilba z hlavy sklouzává nebo se posouvá přes oči, vyzkoušejte jinou velikost, jiný model nebo značku. V horní části zorného pole musíte vidět okraj přilby.

Opakujte kroky 3 až 8, dokud nenajdete přilbu, která na hlavě sedí těsně a bezpečně.

Části přilby



1. Vnější skořepina
2. Ovladač sluneční clony
3. Zadní Venturiho výdechy
4. Tlumič vložka (EPS)
5. Komfortní polstrování
6. Gumový lem
7. Krytka Bluetooth
8. Podbradní pásek
9. Mikrometrická přezka
10. Páčka bradového dílu
11. Přední bradová ventilace
12. Hledí HJ-17
13. Sluneční clona HJ-V5
14. Těsnění průzoru
15. Výklopný bradový díl
16. Rohatka hledí
17. Horní přední ventilace

Správné používání přilby

UPOZORNĚNÍ

Abyste snížili riziko vážného nebo smrtelného zranění a předešli poškození přilby: • Nikdy neupravujte příslušenství přilby za jízdy – veškerá nastavení provádějte pouze po zastavení. • Nikdy nenechte přilbu spadnout – pádem může prasknout skořepina nebo se poškodit ochranná pěna, aniž by bylo poškození viditelné. Přilba je navržena pouze na JEDEN náraz. Co dělat po pádu přilby, najdete v části „Výměna přilby“ (str. 13). • Nikdy nenoste nic mezi hlavou a přilbou – snižuje to účinnost přilby. • Nikdy přilbu nezavěšujte na zrcátka, opěrky ani jiné předměty – mohla by se poškodit ochranná pěna nebo polstrování. • Nikdy nepoužívejte repelent na přilbu ani v její blízkosti – repelent může poškodit hledí, skořepinu, ochrannou pěnu i další součásti. • Nikdy nevystavujte přilbu benzínu ani jeho výparům – benzin může poškodit hledí, skořepinu, ochrannou pěnu i další součásti.

• Nikdy nepoužívejte tmavé či tónované hledí v noci nebo za snížené viditelnosti. • Nikdy nejezděte s otevřeným bradovým dílem.

- S dotazy, které další látky mohou přilbu poškodit, se na nás prosím obraťte. • Vždy používejte ochranu očí – nemáte-li přilbu s hledím, noste při jízdě vždy ochranu očí. Hledí mějte při jízdě vždy zajištěné. • Vždy sledujte okolní zvuky – přilba může zhoršovat sluch, není však chráničem sluchu. • Když přilbu nepoužíváte, uchovávejte ji v textilním obalu – omezíte tak náhodné poškození povrchu.

UPOZORNĚNÍ Abyste snížili riziko vážného nebo smrtelného zranění, používejte přilbu vždy správně.

Kontrola přilby

Aby vás přilba chránila co nejlépe, kontrolujte před každou jízdou, zda není poškozená: • Zkontrolujte hledí a rohatkový mechanismus hledí – v případě potřeby dotáhněte jeho šrouby. Šrouby nepřetahujte: plastové šrouby se mohou přetahem zlomit a strhnout závit v pouzdech. • Zkontrolujte, zda přilba není poškozená. Je-li poškozená nebo prasklá, okamžitě ji přestaňte používat; více v části „Výměna přilby“ (str. 13). Po pádu přilby nemusí být poškození viditelné. • Zkontrolujte opotřeбенé či poškozené díly. Plastové součásti se mohou časem opotřebovat. Najdete-li opotřeбенé nebo poškozené díly, vyměňte je, nebo pořiďte novou přilbu. Informace o výměně dílů najdete v části „Náhradní díly“ (str. 13).

UPOZORNĚNÍ

Pokud za jízdy odpadnou části přilby, mohou vám zablokovat výhled a způsobit nehodu.

- Zkontrolujte, zda není poškozen zádržný systém (podbradní pásek). Je-li roztřepený nebo natržený, přilbu vyměňte.
- Zkontrolujte, zda je na místě veškeré polstrování. Obě lícnice i polstrování koruny musí být na svém místě.

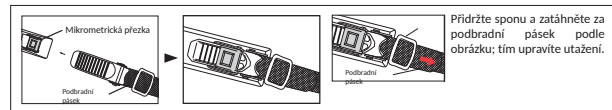
Kontrola hledí

Poškrábané nebo poškozené hledí může zhoršovat výhled – v případě potřeby je vyměňte. Vždy se ujistěte, že vidíte dostatečně dobře na bezpečné ovládání motocyklu.

Zapnutí zádržného systému

Zapněte zádržný systém (podbradní pásek) co nejtěsněji pod čelisti tak, aby to nebolelo. Pásek nesmí být volný a musí přilhat k čelisti. Pokud zádržný systém není utažený, může se přilba při nehodě posunout nebo z hlavy sklouznout.

Mikrometrická přezka



Správná údržba přilby

Čištění skořepiny

UPOZORNĚNÍ Nenanašejte na přilbu barvy, samolepky, benzin ani jiná rozpouštědla.

K čištění přilby používejte pouze schválené postupy. Jiné chemikálie nebo postupy mohou poškodit skořepinu či polstrování. Poškozená přilba může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě.

Lesklý lak. HJC doporučuje čistit přilbu prostředky určenými k čištění a leštění automobilů. Všechny přilby HJC mají automobilový dvouvrstvý lak (base coat / clear coat). Na hloubkové čištění a odstranění řady škrábanců a oděrků lze použít lešticí pasty; pečlivě dodržujte návod k výrobku. Nadměrné leštění pastami může způsobit jemné oděrky a zmatnění laku. Po odstranění samolepek zůstávají zbytky lepidla – odstraněte je tampony s alkoholem. Přebytkovou tekutinu ihned otřete a místo omyjte mýdlem a vodou. Při odstraňování zbytků lepidla netlačte, raději postup několikrát lehce opakujte.

Matný lak. U matných (nelesklých) přileb doporučujeme teplou vodu a jemné mýdlo; silnější nečistoty čistěte opakovaně. Netlačte a nepoužívejte lešticí pasty – povrch by mohl získat lesklý vzhled a matná úprava by se znehodnotila.

1. Prach, hmyz či trávu z přilby odstraňte do jednoho dne. Postup čištění: 1) Očistěte přilbu teplou vodou a hadříkem.
- 2) Pokud nečistoty zůstávají, přilbu osušte a zbytky odstraňte pryží (gumou). ✖ K čištění nepoužívejte alkohol ani ředidlo – mohly by poškodit lak. 2. Zabraňte znečištění olejem; po zaschnutí se čistí velmi obtížně.

Čištění interiéru

Přilbu sice doporučujeme měnit každé 3 až 5 let, avšak pot, vlhkost a nečistoty postupně poškozuji látku i švy a mohou způsobit zápach. Vyjímatelne polstrování HJC doporučujeme prát v ruce. Použijete-li pračku, zvolte šetrný program a nechte polstrování uschnout na vzduchu. Sušičku ani odstředování HJC nedoporučujeme – mohou poškodit materiál. U nevyměnitelných interiérů doporučuje HJC antibakteriální přípravky proti plísním, například „Helmet Fresh“ nebo podobné.

Čištění ventilace

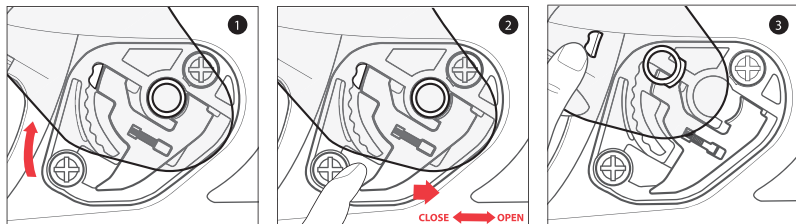
Dirt and debris can find its way into venting of your HJC helmet. Compressed air cans used for cleaning computer keyboards may be used to blow the debris from the ventilation system. It is recommended that you remove any removable pads before doing this process.

Čištění hledí

Hledí přilby je vyrobeno z polykarbonátu s polyuretanovou vrstvou odolnou proti oděru. Čistěte je jemným mýdlem a teplou vodou. Nikdy nepoužívejte horkou vodu, slanou vodu, benzen, ředidlo, benzin ani jiné agresivní látky. Nedoporučujeme ani komerční čističe hledí – mohou narušit kvalitu materiálu hledí. Při čištění postupujte šetrně, abyste zachovali vrstvu odolnou proti oděru. Jsou-li na hledí viditelné hluboké škrábance, důrazně doporučujeme hledí vyměnit. Tónovaná hledí jsou určena „pouze pro denní použití“ a nejsou vhodná pro jízdu v noci ani za snížené viditelnosti.

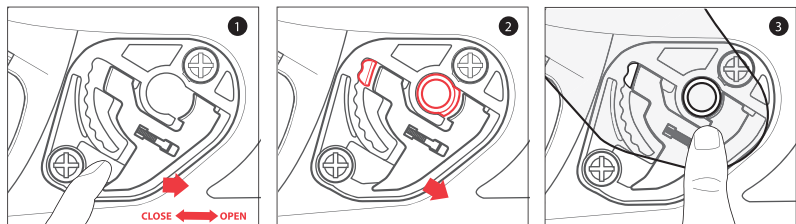
Sejmutí hledí

1. Otevřete hledí do maximální polohy, netlačte silou. 2. Přesuňte zajišťovací páčku do otevřené polohy. 3. Hledí se automaticky uvolní z rohového mechanismu.



Nasazení hledí

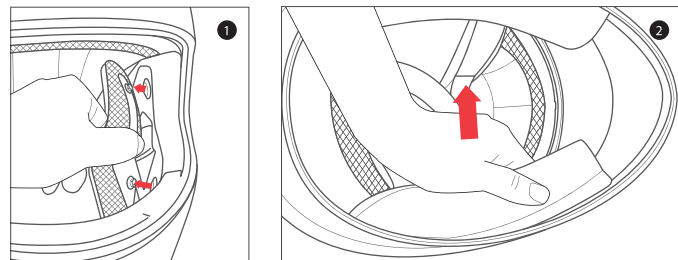
1. Ověřte, že je zajišťovací páčka v otevřené poloze. 2. Zarovnejte horní část vodítka hledí a zasuňte je do vodítka mechanismu. 3. Se zarovnanými vodítky zatlačte spodní část hledí do rohového mechanismu. Pojistná západka zaskočí a hledí se zajistí.



⚠ UPOZORNĚNÍ Před použitím přilby vždy zkontrolujte, že je nasazeno veškeré polstrování. Přilba s chybějícím nebo špatně nasazeným polstrováním může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě.

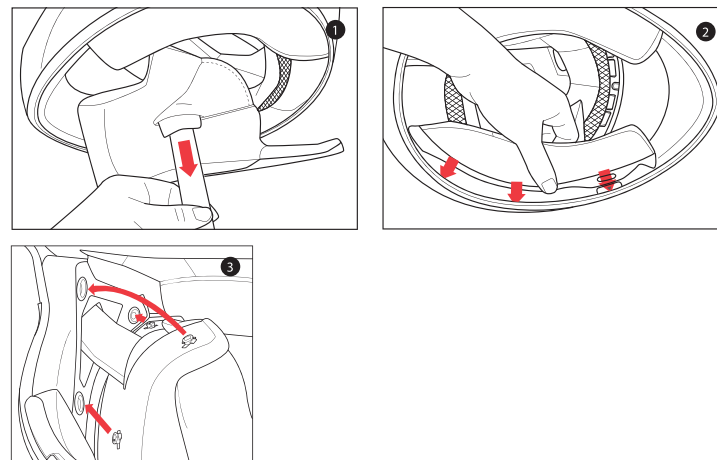
Vyjmutí lícnic

Lícnicí drží na místě 3 druky. 1. Opatrně odtáhněte lícnici od interiéru, aby se druky uvolnily. 2. Uchopte lícnici uprostřed a jemně ji stáhněte z podbradního pásku.



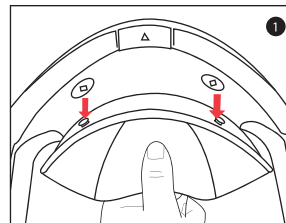
Vložení lícnic

1. Provléknete podbradní pásek otvorem v lícnici. 2. Zarovnejte plastovou destičku lícnice a zasuňte ji zcela mezi skořepinu a EPS. 3. Zavakněte 3 malé druky lícnice do 3 protikusů upevněných uvnitř skořepiny.

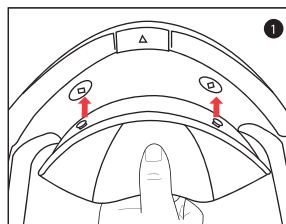


Vyjmutí bradového deflektoru

1. Opatrně odtáhněte látku bradového deflektoru od obou předních druků bradového dílu; deflektor se uvolní.

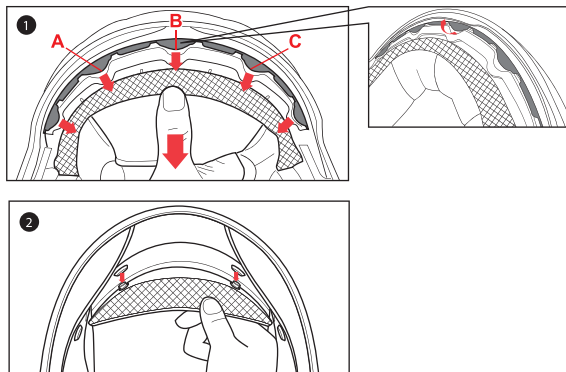


Nasazení bradového deflektoru 1. Zarovnejte druky bradového deflektoru s oběma protikusy na bradovém dílu. Zatlačte na místo.



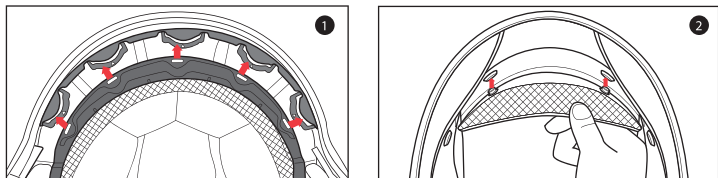
Vyjmutí polstrování koruny

1. Uchopte látku polstrování koruny co nejbliž plastové základně a odtáhněte ji od přílby. Všimněte si, jak plastová část polstrování lícuje s lištou skořepiny – usnadní vám to zpětnou montáž. 2. Totéž opakujte vzadu.



Vložení polstrování koruny

1. Nejprve nasadte přední část: zarovnejte plastovou základnu skořepiny s plastovou lištou polstrování koruny tak, aby středový i boční otvory licovaly. Zatlačte středovou část lišty do drážky v základně skořepiny a postupujte od středu k okrajům. 2. Zarovnejte a zacvakněte oba zadní druhy.

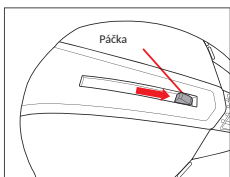


⚠ UPOZORNĚNÍ

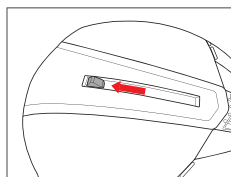
Neovládejte sluneční clonu za jízdy – mohla by omezit výhled a způsobit nehodu. NETAHEJTE za sluneční clonu, když je již spuštěná. Clona by se mohla uvolnit, což zvyšuje riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Neposouvajte sluneční clonu přímo rukama. Vždy používejte ovladač sluneční clony. NEPOUŽÍVEJTE sluneční clonu v noci. Clona je určena pouze pro denní použití a neposkytuje ochranu očí. Při použití sluneční clony musí být číre hledí zavřené.

Ovládání sluneční clony

Obrázek výše ukazuje zasunutou (horní) polohu sluneční clony.

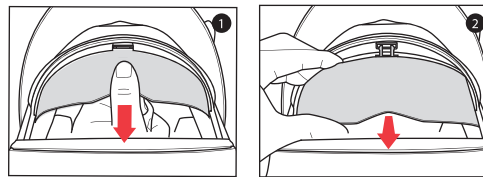


Obrázek výše ukazuje spuštěnou (dolní) polohu sluneční clony.



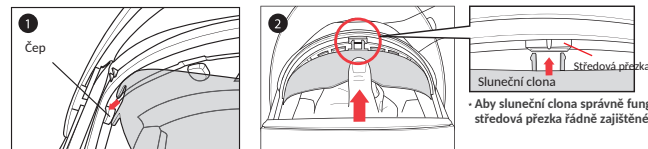
Vyjmutí sluneční clony

1. Sáhnete do přílby spodním otvorem, uchopte sluneční clonu uprostřed a zatáhněte. 2. Jakkmile se středová část clony uvolní z úchytu, vytáhněte clonu průzorem zcela ven z přílby.



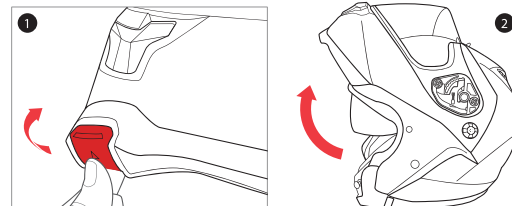
Vložení sluneční clony

1. Zatlačte obě strany clony na místo tak, aby licovaly s čepy. 2. Držte ovladač sluneční clony ve „spuštěné poloze“ a druhou rukou zasuňte středový háček do středové přezky.



Otevření bradového dílu

1. Bradový díl otevřete tak, že zatáhnete za páčku dopředu a vyklopíte celý díl nahoru. 2. Bradový díl je zcela otevřený, jakmile uslyšíte cvaknutí.



⚠ UPOZORNĚNÍ

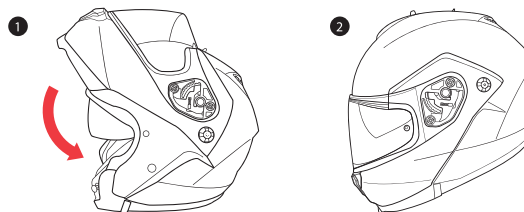
Před jízdou sklopit a zajistit: nikdy nejezděte s vyklopeným bradovým dílem. Při otvírání a zavírání bradového dílu postupujte opatrně, aby nedošlo k poškrábání přílby. Na takto vzniklé poškození se záruka výrobce nevztahuje.

Zavření bradového dílu

⚠ UPOZORNĚNÍ

Bradový díl musí být za jízdy zavřený a zajištěný.

Stáhněte bradový díl dolů tak, aby zcela zakrýval obličej a bradu. Cvaknutí potvrzuje, že se bradový díl ve zcela zavřené poloze.



Náhradní díly

UPOZORNĚNÍ

Před použitím přilby vždy zkontrolujte, že je nasazeno veškeré polstrování. Přilba s chybějícím nebo špatně nasazeným polstrováním může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě.

Přilbu neupravujte

Your HJC helmet is designed to meet ECE R 22-05 standard. Contact HJC Europe for more information about the ECE R 22-05 standard. Modifying your helmet may increase your risk of serious injury or death in an accident. Do not modify your HJC helmet. Modifications include the following :

- drilling holes;
- cutting shell, liner, or strap;
- modifying the retention system, including adding a chin cup;
- removing parts;
- painting; and
- attaching accessories that are not manufactured by HJC for this helmet.

If you have questions about modifications, please contact HJC. See back cover for contact information.

Správné skladování přilby a hledí

UPOZORNĚNÍ

Nesprávné skladovaná přilba a hledí se mohou poškodit, což může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Dodržujte následující:

- Přilbu i hledí skladujte na chladném a suchém místě.
- Držte je mimo dosah domácích i jiných zvířat.
- Chraňte je před teplotami nad 50 °C a nepokládejte je na horké povrchy ani k nim.
- Přilba ponechaná delší dobu na slunci může časem vyblednout.

Výměna přilby

UPOZORNĚNÍ

Přestože je přilba HJC vyrobena z nejlepších dostupných materiálů, aby sloužila co nejdéle, jednou bude potřeba ji vyměnit. Přilbu vyměňte okamžitě, pokud: • utrpěla náraz. Přilba je navržena pouze na JEDEN náraz. Náraz může prasknout vnější skořepinu nebo stlačit tlumicí vložku, aniž by bylo poškození viditelné. K poškození přilby stačí náraz při nehodě i pád z výšky pouhých 120 cm; • je poškozena skořepina, polstrování nebo zádržný systém. Skořepina, tlumicí vložka i zádržný systém musí být v dobrém stavu, aby vám poskytly maximální ochranu.

I když přilba nebyla poškozena, je třeba ji vyměnit každé 3 až 5 let podle intenzity používání. UV záření a stárnutí lepidel a součástí přilbu časem poškodí. Nošení poškozené přilby může zvýšit riziko vážného nebo smrtelného zranění při nehodě. Nejste-li si jisti, zda je čas přilbu vyměnit, obraťte se před dalším použitím na HJC Europe.

Likvidace přilby

UPOZORNĚNÍ

Kupujete-li novou přilbu, starou zničte, aby ji nebylo možné znovu použít. Starou přilbu neprodávejte ani nedarujte, ani pokud nebyla poškozena. Ochranná pěna se časem přizpůsobila tvaru vaší hlavy; jinému uživateli by přilba neposkytla plnou ochranu.

Záruka

HJC poskytuje kupujícímu přilby HJC omezenou záruku na to, že přilba je bez vad materiálu a zpracování.

Rozsah záruky

Tato záruka se vztahuje pouze na výrobní vady a záruční doba se u jednotlivých modelů HJC liší. Řada RPHA má záruku až 5 let od data nákupu, nebo 7 let od data výroby; všechny ostatní modely až 3 roky od data nákupu, nebo 5 let od data výroby (podle toho, co nastane dříve). Záruka se nevztahuje na problémy vzniklé nesprávným používáním, nedbalostí, úpravami, nehodami apod. Změna fluorescenční barvy není předmětem záruky – jde o typickou vlastnost fluorescenčních barev; podle prostředí uživatele mohou blednout či degradovat.

Vyloučení odpovědnosti

Jakákoli záruka prodejnosti a jakákoli předpokládaná záruka se tímto výslovně vylučují. HJC dále neodpovídá za žádné následné škody.

Postup

Pro uplatnění záruky předejte přilbu, doklad o koupi s datem nákupu a krátkou zprávu s popisem problému, vaším jménem a telefonním číslem autorizovanému prodejci HJC, u kterého jste přilbu zakoupili.